

오늘의 **미사전례**

\*미사시작 20분 전에 기도와 성사로 마음의 준비를 하시기 바랍니다!

입당성가	103번 오늘 아기 예수
제1독서	이사야서 62, 1-5
화답송	◎ 주님의 자애를 영원히 노래하오리다.
제2독서	사도행전 13, 16-17. 22-25
복음 환호송	◎ 알렐루야. ○ 내일 세상의 죄악이 사라지고 구세주 우리를 다스리시리라. ◎
복음	† 마태오 1, 1-25 <또는 1, 18-25>
봉헌성가	105번 사랑의 아기 예수
성체성가	99번 고요한 밤 거룩한 밤
퇴장성가	110번 경사롭다

오늘의 **미사전례**

\*미사시작 20분 전에 기도와 성사로 마음의 준비를 하시기 바랍니다!

입당성가	103번 오늘 아기 예수
제1독서	이사야서 62, 1-5
화답송	◎ 주님의 자애를 영원히 노래하오리다.
제2독서	사도행전 13, 16-17. 22-25
복음 환호송	◎ 알렐루야. ○ 내일 세상의 죄악이 사라지고 구세주 우리를 다스리시리라. ◎
복음	† 마태오 1, 1-25 <또는 1, 18-25>
봉헌성가	105번 사랑의 아기 예수
성체성가	99번 고요한 밤 거룩한 밤
퇴장성가	110번 경사롭다

오늘의 **미사전례**

\*미사시작 20분 전에 기도와 성사로 마음의 준비를 하시기 바랍니다!

입당성가	107번 천사의 찬송
제1독서	이사야서 52, 7-10
화답송	◎ 우리 하느님의 구원을 온 세상 땅끝마다 모두 보았네.
제2독서	히브리서 1, 1-6
복음 환호송	◎ 알렐루야. ○ 거룩한 날이 우리에게 밝았네. 민족들아, 어서 와 주님을 경배하여라. 오늘 큰 빛이 땅 위에 내린다. ◎
복음	† 요한 1, 1-18 <또는 1, 1-5, 9-14>
봉헌성가	106번 찬바람 스치는 마구간
성체성가	110번 경사롭다
퇴장성가	484번 기쁘다 구주 오셨네



우 리 하느님 - 의 구 - 원 을 온 세 상 땅 끝 마 다 모두 보 - 았 네

이주의 **미사전례 봉사자**

주 일	대림 제4주일 12월 23일	전야 미사 12월 24일	성탄 대축일 12월 25일
제1독서	이수영 에우푸라시아	이상민 아우구스티노	김정숙 이사벨라
제2독서	정경재 엘리사벳	하국일 암브로시오	정경재 엘리사벳
친교봉사			성모회

이주의 **미사전례 봉사자**

주 일	전야 미사 12월 24일	성탄 대축일 12월 25일	성가정 축일 12월 31일
제1독서	이상민 아우구스티노	김정숙 이사벨라	이상민 아우구스티노
제2독서	하국일 암브로시오	정경재 엘리사벳	권혜원 로사리아
친교봉사		성모회	

이주의 **미사전례 봉사자**

주 일	성탄 대축일 12월 25일	성가정 축일 12월 31일	성모 마리아 대축일 1월 1일
제1독서	김정숙 이사벨라	이상민 아우구스티노	김정숙 이사벨라
제2독서	정경재 엘리사벳	권혜원 로사리아	정경재 엘리사벳
친교봉사	성모회		성모회

## 2분 교리

### 크리스마스는 무슨 뜻인가요?

크리스마스는 영어의 'Christ Mass', 즉 '그리스도의 미사'에서 유래한 말입니다. 이는 크리스마스의 밤, 그리스도의 탄생을 축하하는 미사에 참여하는 관습에서 비롯되었습니다. 여기서 알 수 있듯이 미사 없는 크리스마스는 진정한 의미의 크리스마스가 아닙니다. 또 이날 선물을 받는 것은 태어난 아기 예수에게 동방 박사들이 선물을 드린 것에서 비롯되었습니다.

### 예수님의 탄생은 오늘날 우리에게 어떤 의미가 있나요?

성탄절은 하느님이 세상을 구하기 위해 우리와 똑같은 인간이 되어 인간인 마리아의 몸에서 태어나신 것은 기념하는 날입니다. 이렇게 예수님이 오심으로써 우리들에게는 구원의 길이 열렸습니다. 또한 창조주가 당신의 피조물인 인간이 되어 초라한 구유에 태어나신 것은 스스로 자신을 낮추셨고 그런 겸손을 우리에게도 삶으로 드러내라고 초대하시는 것입니다.

## 오늘의 미사지향 <12월 17일(일)>

봉헌금	\$486.00
교무금	\$900.00
예물봉헌	\$80.00
<b>Total</b>	<b>\$1,466.00</b>

김성욱(1-12), 김윤선(9-12), 이금주(12)

## 이주의 본당소식

\*본당의 새로운 소식을 알립니다.  
여러분의 많은 참여를 부탁드립니다!

### ● 성탄, 송년 및 신년 미사 일정

- 1) 성탄 전야 미사 : 12월 24일(일) 오후 8시
- 2) 성탄 대축일 미사 : 12월 25일(월) 오후 5시  
성탄 파티 : 성탄 대축일 미사 후
- 3) 송년 미사(성가정 대축일 미사) : 12월 31일(일) 오후 6시
- 4) 신년 미사(천주의 모친 성모 마리아 대축일 미사) : 1월 1일(월) 오후 5시  
신년 떡국 파티 : 신년 미사 후

### ● 2017년 교무금

교무금은 신자의 기본 의무 중 하나이며 하느님과의 약속입니다. 2017년 교무금을 정리해 주시기를 바랍니다.

<교무금 완납자>

권선용, 김광대, 김성문, 김성욱, 김윤선, 김연자, 김희동, 신용철, 안우풍, 오세환, 유명옥, 윤모니카, 윤혜원, 이경실, 이금주, 이상민, 이순덕, 장석영, 최미라, 하국일, 황선동

### ● 성체 성혈 분배, 봉성체 봉사자 교육

2018년 1월 6일(토) 에 성체 성혈 분배, 봉성체 봉사자 교육이 있습니다. 관심 있으신 분은 윤모니카 평협 회장님께(254-289-1682) 신청바랍니다.

### ● 우리 모두 함께 기도합시다

주님의 은총으로 치유를 받으시기를 주님께 청합니다. 치유와 용기를 받으시기를 주님께 청하면서 양승숙 마리아, 고정림 세실리아, 방영애 레나타, 옥달영 안드레아, 박영목 다니엘, 김영순 스텔라 그리고 최영숙 에스터 자매님을 위하여 기도합니다.

## St. Yi Yun Il John Korean Catholic Church 체리힐 한인 천주교회

주임신부: 김도훈 프랑체스코  
평협회장: 윤모니카



2001 Springdale Rd, Cherry Hill, NJ 08003 (ST. MARY내 위치)

856-912-1355

chkcc.org

### 미사안내

주일 : 오후 5시  
평일(목요일) : 오후 12시  
치유미사(Healing Mass) :  
매월 셋째 수요일 오후 7시 30분

### 성사안내

고백 성사 : 미사 30분 전  
혼인 성사 : 3개월 전 신청  
병사 성사 : 위급할 시 언제나  
유아 세례 : 1개월 전 신청

### \*단체모임 안내

열린 기도회 : 매주 수요일 오후 7시 30분  
예비자 교리 : 매주 일요일 오후 3시 30분  
여성 레지오(평화의 모후) : 매주 목요일 오전 10시 30분  
평협회 : 수시 모임, 수시 공지